

DEKRET DES DIREKTORS DER ABTEILUNG LANDWIRTSCHAFT

Die Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 des Rates vom 24. Juni 1991, über den ökologischen Landbau, sieht im Anhang I, Teil A, Absatz 1.2 vor, dass die Anerkennung eines früheren Zeitraumes als Teil des Umstellungszeitraums, der zuständigen Kontrollbehörde übertragen werden kann.

Die Abteilung Landwirtschaft ist die zuständige Kontrollbehörde auf Landesebene. In dieser Funktion legt sie den Beginn des Umstellungszeitraumes fest.

Im Landesgesetz vom 20. Jänner 2003, Nr. 3, „Regelung des ökologischen Landbaus“, Artikel 6, sowie in der obgenannten Verordnung, Anhang I, Teil A, Absatz 1.1, ist vorgesehen, dass der Umstellungszeitraum frühestens mit dem Datum beginnt, an dem ein Unternehmer seine ökologische Tätigkeit gemeldet hat und seinen Betrieb dem Kontrollsystem unterstellt hat. Der Meldung der biologischen Tätigkeit wird ein Umstellungsplan beigelegt.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t DER ABTEILUNGSDIREKTOR

dass ein früherer Zeitraum als Teil des Umstellungszeitraums rückwirkend anerkannt werden kann, wenn:

- a) für die betreffenden Parzellen eine Verpflichtung besteht, und zwar
- im Rahmen des ländlichen Entwicklungsplanes der EG-Verordnung Nr. 1257/1999, Maßnahme Nr. 13, „Agrarumwelt-maßnahmen“, Vorhaben 1/B „Extensive Grünlandnutzung mit Verzicht auf Anwendung bestimmter ertragssteigernder Betriebsmittel“;
 - im Rahmen des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum 2007-2013 der EG-Verordnung Nr. 1698/2005, Maßnahme 214, „Zahlungen für Umweltprämien“, bei folgenden Vorhaben:
Vorhaben 1 „Grünland“, sofern keine Sondergenehmigung zur Verwendung von Mineraldüngern und Herbiziden gewährt worden ist;
Vorhaben 7 „Landschaftspflege“.

DECRETO DEL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE AGRICOLTURA

Il Regolamento (CEE) n. 2092/91 del Consiglio del 24 giugno 1991, relativo al metodo di produzione biologico, prevede nell'allegato I, parte A, comma 1.2, che il riconoscimento retroattivo di eventuali periodi anteriori come parte del periodo di conversione può essere affidato all'autorità di controllo competente.

La Ripartizione Agricoltura è l'autorità competente sul territorio provinciale. In questa funzione stabilisce l'inizio del periodo di conversione.

Nella Legge Provinciale del 20 gennaio 2003, n. 3, „Norme per l'agricoltura biologica“, articolo 6, nonché nel regolamento sopraccitato, allegato I, parte A, comma 1.1, è previsto che il periodo di conversione decorre non prima della data in cui l'operatore ha notificato la propria attività secondo il metodo di produzione biologico e sottoposto la propria azienda al regime di controllo. Alla notifica di produzione con il metodo biologico viene allegato un piano di conversione.

Ciò permesso,

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE d e c r e t a

di riconoscere retroattivamente un periodo anteriore come facente parte del periodo di conversione nel caso in cui:

- a) le particelle fondiarie interessate sono oggetto di impegno
- nell'ambito del „Piano di sviluppo rurale“ ai sensi del regolamento (CE) n. 1257/1999, misura n. 13, „Misure agroambientali“ - intervento 1/B „Metodi estensivi di coltivazione con rinuncia all'utilizzo di determinati prodotti“;
 - nell'ambito del „Programma di sviluppo rurale 2007-2013“ ai sensi del regolamento (CE) n. 1698/2005, misura 214, „Pagamenti agroambientali“ per i seguenti interventi:
Intervento 1 „Colture foraggere“, se non sono state consentite autorizzazioni speciali per l'utilizzo di concimi minerali ed erbicidi;
Intervento 7 „Tutela del paesaggio“.

- b) der zuständigen Behörde, dem Amt für Obst- und Weinbau, ausreichende Nachweise vorgelegt werden, die bestätigen, dass die betreffenden Parzellen während eines Zeitraumes von mindestens 3 Jahren nicht mit anderen als den in Anhang II, Teil A und B der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 des Rates vom 24. Juni 1991 angeführten Erzeugnissen behandelt wurden.
- c) Unternehmen, welche bereits im Landesverzeichnis der ökologisch wirtschaftenden Unternehmen eingetragen sind, einzelne Parzellen neu anmelden und ein offiziell kontrolliertes Betriebsregisters für diese Parzellen vorlegen können. Das dort enthaltene Datum der letzten konventionellen Maßnahme kann als Beginn des Umstellungszeitraums angenommen werden. Voraussetzung für diese Anerkennung ist die Meldung der betreffenden Parzellen innerhalb 28. Februar an das Amt für Obst- und Weinbau. In keinem Fall kann der Beginn der Umstellungszeit 8 Monate vor dem Datum der Meldung festgelegt werden.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Dr. Martin Pazeller

- b) all'ufficio frutti- viticoltura, in qualità di autorità di controllo competente, vengono presentate prove sufficienti attestanti che sulle particelle interessate non è stato utilizzato, per un periodo di almeno tre anni, nessun prodotto non compreso nell'allegato II, parti A e B del Regolamento (CEE) 24 giugno 1991, n. 2092/91
- c) gli operatori che sono già iscritti nell'elenco degli operatori dell'agricoltura biologica notificano nuove particelle singole e presentano un registro aziendale ufficiale controllato per le particelle interessate. La data del cessato impiego di prodotti non conformi indicata in tale registro può essere considerata come inizio del periodo di conversione. Condizione di tale riconoscimento è la notifica delle particelle interessate all'ufficio frutti- viticoltura entro il 28 febbraio. In nessun caso l'inizio del periodo di conversione può essere fissato 8 mesi prima della data della notifica.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE